



Albert d'Haenens **Un passé pour 10 millions de Belges**
Bibliocassette 5 **Arts, sciences et techniques**

Les lettres flamandes au 20^e s.

Stijn Streuvels par Modest Huys. 1915.
227 x 167 cm. Anvers, A.M.V.C.

Albert d'Haenens **Een verleden voor 10 miljoen Belgen**
Bibliocassette 5 **Kunst, wetenschap en techniek**

Vlaamse letterkunde in de 20^e E. 279

Stijn Streuvels, portret van Modest Huys. 1915.
227 x 167 cm. Antwerpen, A.M.V.C.

Les lettres flamandes au 20^e s.

Stijn Streuvels par *Modest Huys*. 1915.
227 x 167 cm. Anvers, A.M.V.C.

© A.M.V.C. Anvers.



Cette illustration vous est offerte
par les firmes dont les produits
portent le timbre
Artis-Historia.
Reproduction et vente interdites.

S.V. **Artis-Historia**, S.C.
Rue Général Gratry, 19
1040 Bruxelles

offset lichtert

Vlaamse letterkunde in de 20^e E. 279

Stijn Streuvels, *portret van Modest Huys*. 1915.
227 x 167 cm. Antwerpen, A.M.V.C.

© A.M.V.C. Antwerpen.

Félix Timmermans à Berne.

Dessin de Timmermans.

Winksele, Collection A. d'Haenens.

Felix Timmermans te Bern.

Tekening van Timmermans.

Winksele, Verzameling A. d'Haenens.

Deze illustratie wordt u aangeboden
door de firma's wier producten het
Artis-Historia zegel
dragen.
Nadruk en verkoop verboden.

S.V. **Artis-Historia**, S.C.
Generaal Gratrystraat, 19
1040 Brussel

Les lettres flamandes au 20^e siècle

279

« Van nu en straks »

Jusque tard dans le 19^e s., la littérature flamande fut essentiellement un levier pour la prise de conscience nationale. Au fur et à mesure que le mouvement flamand accède à l'autonomie politique, se développe une littérature qui vaut de plus en plus en tant que telle, et se déploie sur ses axes propres. Cette nouvelle orientation des lettres s'articule sur une revue, « Van nu en straks » (1893-1894; 1896-1901). Celle-ci est à la fois chrétienne et flamande, laïque et cosmopolite. Son animateur: Auguste Vermeylen, professeur à l'Université de Bruxelles, puis premier recteur de l'Université de Gand flamandisée.

Ce qui fut fondamentalement novateur pour la littérature flamande, vient de la génération de « Van nu en straks »: Auguste Vermeylen, Cyriel Buysse (1859-1932), Herman Teirlinck (1879-1967), Karel Van de Woestijne (1878-1929) et Stijn Streuvels (1871-1969). Ceux-ci rompirent avec la littérature moralisante et le particularisme, pour opter délibérément pour une rénovation intellec-

tuelle, individualiste, esthétique et à tendance européenne. Dans ses drames naturalistes et paysans, Cyriel **Buysse** sut exprimer, mieux que ses prédécesseurs, l'âme du monde ouvrier (*Het gezin van Paemel*). Karel **Van de Woestijne**, après Gezelle le plus grand poète flamand, se fit le chantre inégalé d'une mentalité fin-de-siècle désabusée; il

« parle de rien, dans une langue châtoyante » (Franz Van Vlierden). Le talent naturel de Stijn **Streuvels**, le plus grand prosateur flamand, dépeint, dans un style visionnaire et réaliste, le destin sans issue de l'humanité. (*Het leven en de dood in den ast*, 1926). « Il a fixé une fois pour toutes l'image du prolétariat rural flamand. Au moment même où celui-ci disparaissait. Il évoque, aussi bien, l'émotion la plus tendre et le pessimisme désespéré, l'impressionnisme le plus subtil et une réelle monumentalité cosmique; dans une langue d'une plasticité et d'une force exceptionnelles » (Fr. Van Vlierden).

Le grand public, pendant une vingtaine d'années, donnera encore sa préférence à la littérature intimiste (*heimatliteratuur*): La mode est à *Pallieter* (1916) et *Psaume paysan* (*Boerenpsalm*, 1935): Félix **Timmermans** (1886-1947) y chante des hymnes lyriques et vitalistes, avec des images d'une plasticité et d'une sensualité étonnantes. Le public flamand petit-bourgeois se délecte aussi à la lecture d'une œuvre d'Ernest **Claes** (1885-1968), *De Witte* (1920), où il se retrouve avec nostalgie, comme dans un miroir émouvant.

R. De Keyser et W. Dupon

Van Nu en Straks à Linkebeek (1897).

De gauche à droite: C. Koetlitz (épouse J. Mesnil), J. Mesnil, A. Hegenscheidt, L. Koetlitz (épouse G. Schamelhout), M. Brouhon, A. Vermeylen, L. Hegenscheidt (sœur de A. Hegenscheidt), G. Brouhon (épouse A. Vermeylen), E. De Borm. Photo A.M.V.C.



BOEM

PAUKESLAG

daar ligt alles

PLAT

0 _____ 0

weer razen violen celli bassen koperen triangel
trommels PAUKEN

razen rennen razen rennen razen RENNEN

STOP!

drama in volle slag hoeren slangen werpén zich op eerlike
mannen het gezin wankelt de fabriek wankelt
de eer wankelt ligt er
alle begrippen VALLEN

HALT!

Après la Seconde Guerre

Entretiens, arriva à maturité l'expérience moderniste, avec l'œuvre expressionniste du grand poète Paul **Van Ostaijen** (1896-1928). On pourrait tout aussi bien lui appliquer ce qu'il écrit à propos de Guido Gezelle, qui était son grand modèle littéraire: « Il est le poète de la lyrique pure, qui exprime, dans leur presque totalité, les mystères de la sensibilité, dans une poésie dynamique, instinctive, et spontanée ».

Maurice **Gilliams** (1900) explora de nouvelles formes, pour aboutir, dans ses poèmes et ses nouvelles, à des esquisses impressionnistes.

Les lettres flamandes d'avant et d'après la Seconde Guerre comptent pas mal d'auteurs. On retiendra Herman **Teirlinck** (1879-1967), Willem **Elsschot** (1882-1960), Gérard **Walschap** (1898), Marnix **Gysen** (1899), Johan **Daisne** (1912), Hubert **Lampo** (1920), Louis-Paul **Boon** (1912-1979) et Hugo **Claus** (1929).

Elsschot raconte, sur le mode ironique et sarcastique, la vie du petit bourgeois écrasé par la société de prestige et de consommation.

Teirlinck est, à la fois, auteur de romans vitalistes (*Marie Speermalie*, *Rolande met de bles*, *Het gevecht met de Engel*) et novateur dans le domaine de la littérature de théâtre.

Daisne et **Lampo** représentent le réalisme magique, où s'entremêlent étroitement rêves et réalités.

Boon produit des romans novateurs, pour la forme comme pour le contenu. Il traite de l'émancipation ouvrière naissante.

Quant à Hugo **Claus**, il règle, de façon provocante, leurs comptes aux valeurs et au comportement traditionnels du peuple flamand.

R. De Keyser et W. Dupon

Albert d'Haenens

Un passé pour 10 millions de Belges



Bibliocassette 5
Art, science et technique

artis
HISTORIA